

### USER INTERFACE














QStar Portable UFM turns on automatically when plugged into a power supply. To turn off unit, press button for approximately 5 seconds.

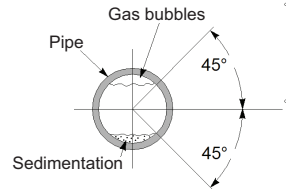


Activates / deactivates the background lighting.

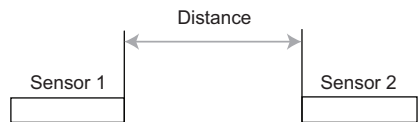
Use the keys located on the left and right of the display to navigate through the menus.

				Arrow buttons for navigation
	Confirms entry			
	Confirms entries and opens the next window			
	Returns to the previous window			
	Increases the value			
	Reduces the value			
	Activates a certain function (depending on chosen menu)			
	No function			

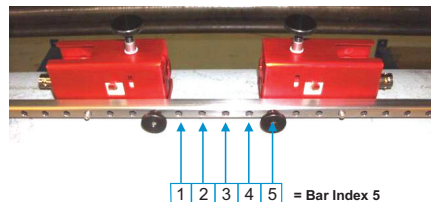
- Put in value for diameter or circumference.
- Put in value for wall thickness of pipe.
- Select pipe material.
- Select lining (if lining is being used).
- Select type of ultrasonic transducer:
  - QMF-F21 0.5" - 4"
  - QMF-F10 1.5" - 16"
  - QMF-F05 8" - 240"
- Select method of mounting: Standard is V-mounting.
- The display shows the required distance between the two transducers and the Index Number. The Index Number shows the distance (in "holes") when using the spacer bar. When using horizontal pipe, mount the transducers at the 10 o'clock or 2 o'clock position to avoid any influence of gas bubbles/sedimentation that might have accumulated on top/bottom of pipe. Straight run should be 10x diameter (inlet) and 3x diameter (outlet) for best accuracy.



**Mounting without spacer bar:** Use the distance given in inches. Distance is calculated from inner fronts of the two transducers



**Mounting with spacer bar:** After setting up the parameters, the display shows the required distance between the two transducers plus Index Number. Index Number shows the number of holes used for mounting with the spacer bar. The first hole **after the first transducer** is hole No. 1; the last hole is where second transducer is put into the spacer bar. See example.




### SET-UP YOUR FLOW MEASUREMENT

- Choose best mounting position for transducers.
- Setup parameters for flow transmitter.
- Mount ultrasonic transducers on pipe.
- Set zero point (if possible).
- Start flow measurement.

### CAUTION

Pipe must be completely full for clamp-on measurement.

### PARAMETER SETTINGS AND MOUNTING

- Switch on flow transmitter (automatically when plugging on supply voltage).
-  Choose menu "quick setup."
- Select diameter or circumference depending on size of pipe.

**CAUTION**

The displayed bar index is only valid in combination with the correct space bar type (long or short).

**Fix transducers:** Use coupling grease on surface of transducers before mounting. Loosen milled screw. Affix transducers with chains (only minimal contact pressure). Then screw the transducers toward pipe by using milled screw. Only minimal contact pressure is required.



11. Set Zero Point (if possible) **ZERO SETUP**

If there is the chance to stop flow, do so then select "Zero Setup" and set Zero Point.

12. Return to main menu and select "MEAS" button. Then enter the measuring menu where the calculated flow and velocity is displayed. **MEAS.**

To Change Units:

Go to main menu and select SETUP -> COMPL SETUP. Then select "UNITS SETUP" to change units.

For more information, consult the QStar Portable UFM Owner's Manual. The Owner's Manual is available on the flash drive provided and online at [www.gpimeters.net](http://www.gpimeters.net).



# Caudalímetro ultrasónico (UFM) portátil

## GUÍA DE INICIO RÁPIDO



5252 East 36th Street North  
Wichita, KS USA 67220-3205  
316-686-7361 | FAX: 316-686-6746  
888-996-3837 | www.gpipmeters.net

### INTERFAZ DE USUARIO



El caudalímetro ultrasónico (UFM) portátil QStar se enciende automáticamente cuando se lo enchufa a una alimentación eléctrica. Para apagar la unidad, oprima el botón durante aproximadamente 5 segundos.



Activa/desactiva la iluminación de fondo.

Utilice las teclas que están ubicadas a la izquierda y la derecha de la pantalla para navegar por los menús.

				Botones de flecha para navegación
	Confirma la entrada			
	Confirma entradas y abre la siguiente ventana			
	Regresa a la ventana anterior			
	Incrementa el valor			
	Reduce el valor			
	Activa una determinada función (en función del menú elegido)			
	Sin función			

### CONFIGURE SU MEDICIÓN DE CAUDAL

1. Elija la mejor posición de montaje para los transductores.
2. Parámetros de configuración para el transmisor de caudal.
3. Monte los transductores ultrasónicos en la tubería.
4. Configure el punto cero (si es posible).
5. Inicie la medición del caudal.

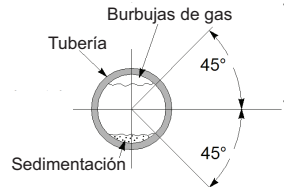
### ⚠ PRECAUCIÓN

La tubería debe estar completamente llena para la medición con abrazadera.

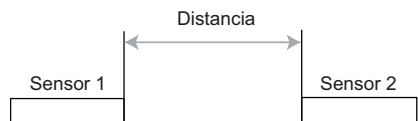
### CONFIGURACIONES DE LOS PARÁMETROS Y MONTAJE

1. Encienda el transmisor de caudal (automáticamente cuando se enchufa el voltaje de alimentación).
2. Elija "quick setup (instalación rápida)" en el menú.
3. Elija el diámetro o la circunferencia en función del tamaño de la tubería.

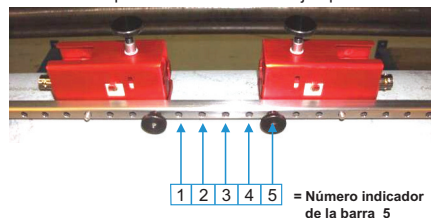
4. Ingrese el valor para el diámetro o la circunferencia.
5. Ingrese el valor para el espesor de pared de la tubería.
6. Elija el material de la tubería.
7. Elija el revestimiento (si se utiliza revestimiento).
8. Elija el tipo de transductor ultrasónico:
  - ➔ QMF-F21 0,5" - 4"
  - ➔ QMF-F10 1,5" - 16"
  - ➔ QMF-F05 8" - 240"
9. Elija el método de montaje: El estándar es el montaje en V.
10. En la pantalla aparece la distancia requerida entre los dos transductores y el Número indicador. El número indicador representa la distancia (en "orificios") cuando se utiliza la barra espaciadora. Cuando se utiliza una tubería horizontal, se deben montar los transductores en la posición de las 10 o las 2 en punto a fin de evitar la influencia de la sedimentación/las burbujas de gas que se puedan haber acumulado en la parte superior/inferior de la tubería. El tramo recto debe tener 10x diámetro (entrada) y 3x diámetro (salida) para una mayor precisión.



**Montaje sin barras espaciadoras:** Utilice la distancia provista en pulgadas. La distancia se calcula desde los frentes interiores de dos transductores.



**Montaje con barra espaciadora:** Después de configurar los parámetros, en la pantalla aparece la distancia requerida entre los dos transductores más el Número indicador. El número indicador representa la cantidad de orificios que se utilizan para el montaje con la barra espaciadora. El primer orificio **después del primer transductor** es el orificio n.º 1; el último orificio es donde se coloca el segundo transductor en la barra espaciadora. Consulte el ejemplo.



## **PRECAUCIÓN**

El número indicador de la barra que se muestra sólo es válido en combinación con el tipo correspondiente de barra espaciadora (larga o corta).

**Transductores fijos:** Utilice grasa para acoplamientos en la superficie de los transductores antes del montaje. Afloje el tornillo de cabeza moleteada Sujete los transductores con cadenas (sólo se requiere presión de contacto mínima). Luego atornille los transductores a la tubería con el tornillo de cabeza moleteada. Sólo se requiere presión de contacto mínima.



11. Configure el punto cero (si es posible).

ZERO  
SETUP

Si existe la posibilidad de parar el caudal, hágalo y luego elija "Zero Setup (configuración cero)" y configure el punto cero.

12. Regrese al menú principal y elija el botón

MEAS.

"MEAS". Luego ingrese en el menú de medición en el que aparecen el caudal y la velocidad calculados.

Para cambiar las unidades:

Diríjase al menú principal y elija SETUP - > COMPL SETUP (configuración - > completar configuración). Luego, elija "UNITS SETUP (configuración de unidades)" para cambiar las unidades.

Para obtener más información, consulte el Manual de propietario del caudalímetro ultrasónico (UFM) portátil QStar. El Manual del propietario está disponible en la memoria flash suministrada y en línea en [www.gpimeters.net](http://www.gpimeters.net).

### **Política de garantía limitada**

Great Plains Industries, Inc. 5252 E. 36<sup>th</sup> Street North, Wichita, KS EE. UU. 67220-3205, otorga por el presente documento una garantía limitada por defectos en los materiales y la mano de obra para todos los productos fabricados por Great Plains Industries, Inc. El presente producto incluye una garantía de 1 año. La única obligación del Fabricante en virtud de las garantías precedentes se limita, a criterio del Fabricante, a reemplazar o bien reparar las mercancías defectuosas (con sujeción a las limitaciones establecidas de aquí en adelante) o a reembolsar el precio de compra abonado a ese momento por el Comprador por dichas mercancías, y el único recurso que le corresponde al Comprador por incumplimiento de tales garantías consistirá en hacer cumplir las mencionadas obligaciones del fabricante. La garantía se extenderá al comprador de este producto y a cualquier persona a quien se transfiera dicho producto durante el período de la garantía.

El período de la garantía comenzará a partir de la fecha de fabricación o de la fecha de la compra con un recibo de venta original. La presente garantía no se aplicará si:

- A. alguien que no sea el representante debidamente designado por el garante altera o modifica el producto ;
- B. se somete el producto a negligencia, uso indebido, uso excesivo o daños o si se lo instala u opera de manera contraria a las instrucciones de funcionamiento del fabricante.

Para reclamos en relación con la presente garantía, comuníquese con el Departamento de Asistencia al Cliente de GPI llamando al 316-686-7361 o al 888-996-3837. O por correo a:

Great Plains Industries, Inc.  
5252 E. 36<sup>th</sup> St. North  
Wichita, KS, EE. UU. 67220-3205

La compañía le notificará al cliente que envíe el producto, con transporte pagado por anticipado, a la oficina de la compañía en Wichita, Kansas, o a un centro de servicio debidamente autorizado. La compañía deberá cumplir todas las obligaciones impuestas por los términos y las condiciones de la presente garantía dentro de los 60 días de haber recibido el producto defectuoso.

EN VIRTUD DE LA PRESENTE GARANTÍA, GREAT PLAINS INDUSTRIES, INC., EXCLUYE TODO TIPO DE RESPONSABILIDAD EN CONCEPTO DE DAÑOS DIRECTOS, INDIRECTOS, INCIDENTALES Y EMERGENTES EN QUE SE INCURRA POR EL USO O IMPOSIBILIDAD DE USO DEL PRODUCTO OBJETO DE LA PRESENTE GARANTÍA.

A través de la presente, la compañía rechaza expresamente todo tipo de garantía de comerciabilidad o adecuación para un propósito determinado que no sea aquél para el cual fue diseñado el producto.

La presente garantía le otorga derechos específicos y además, le pueden corresponder otros derechos que varían de un estado a otro de los Estados Unidos.

Nota: En cumplimiento de la LEY DE GARANTÍA AL CONSUMIDOR MAGNUSON MOSS CONSUMER WARRANTY ACT – Artículo 702 (rige la disponibilidad de reventa de los términos y las condiciones de la garantía).

### INTERFACE UTILISATEUR



Le débitmètre à ultrasons portatif QStar s'allume automatiquement lorsqu'il est branché à une alimentation. Pour éteindre l'unité, appuyer sur le bouton pendant environ 5 secondes.



Active / désactive l'éclairage de fond

Utiliser les touches situées à gauche et à droite de l'afficheur pour naviguer à travers les menus.

				Boutons fléchés pour la navigation
	Confirme l'entrée			
	Confirme les entrées et ouvre la fenêtre suivante			
	Revient à la fenêtre précédente			
	Augmente la valeur			
	Réduit la valeur			
	Active une certaine fonction (selon le menu choisi)			
	Aucune fonction			

### CONFIGURER LA MESURE DE DÉBIT

1. Choisir la meilleure position de montage pour les transducteurs.
2. Configurer les paramètres du transmetteur de débit.
3. Fixer les transducteurs à ultrasons sur le tuyau.
4. Régler le point zéro (si possible).
5. Commencer la mesure du débit.

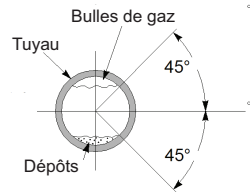
### ATTENTION

Le tuyau doit être complètement rempli pour les mesures non intrusives.

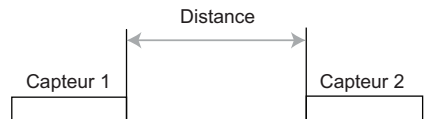
### RÉGLAGES DES PARAMÈTRES ET MONTAGE

1. Allumer le transmetteur de débit (automatiquement lorsqu'il est branché à l'alimentation).
2. Choisir le menu "quick setup" (configuration rapide).
3. Sélectionner le diamètre ou la circonférence en fonction de la taille du tuyau.
4. Entrer la valeur relative au diamètre ou à la circonférence.

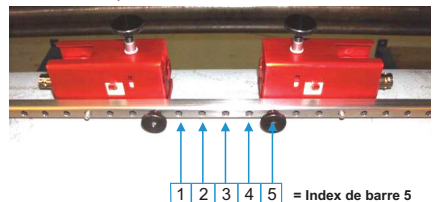
5. Entrer la valeur relative à l'épaisseur des parois du tuyau.
6. Sélectionner la matière du tuyau.
7. Sélectionner le revêtement (si un revêtement est utilisé).
8. Sélectionner le type de transducteur à ultrasons:
  - QMF-F21 0,5" - 4"
  - QMF-F10 1,5" - 16"
  - QMF-F05 8" - 240"
9. Sélectionner la méthode de montage: Le montage standard est le montage en V.
10. L'afficheur indique la distance nécessaire entre les deux transducteurs et l'indice. L'indice indique la distance (en "trous") lorsqu'une barre d'écartement est utilisée. Si un tuyau horizontal est utilisé, installer les transducteurs en position à 10 heures ou 2 heures afin d'éviter l'influence des bulles de gaz/dépôts qui pourraient s'être accumulés en haut/bas du tuyau. Le parcours en ligne droite doit être 10x diamètre (admission) et 3x diamètre (sortie) pour fournir la meilleure précision.



**Montage sans barre d'écartement:** Utiliser la distance indiquée en pouces. La distance est calculée depuis la partie avant intérieure des deux transducteurs.



**Montage avec barre d'écartement:** Après avoir configuré les paramètres, l'afficheur indique la distance nécessaire entre les deux transducteurs et l'indice. L'indice indique le nombre de trous utilisés pour le montage avec la barre d'écartement. Le premier trou **après le premier transducteur** est le trou n° 1; le dernier trou correspond à l'endroit où le second transducteur est introduit dans la barre d'écartement. Voir l'exemple.



## ⚠ ATTENTION

L'index de barre affiché n'est valable que s'il est associé au type de barre d'écartement correct (longue ou courte).

**Fixer les transducteurs:** Appliquer de la graisse pour raccord sur la surface des transducteurs avant le montage. Desserrer la vis moletée. Fixer les transducteurs avec des chaînes (pression de contact minimum seulement). Visser ensuite les transducteurs vers le tuyau au moyen de la vis moletée. Seule une pression de contact minimum est nécessaire.



11. Régler le point zéro (si possible) ZERO SETUP

S'il est possible d'arrêter le débit, le faire puis sélectionner "Zero Setup" et régler le point zéro.

12. Revenir au menu principal et sélectionner le bouton "MEAS". MEAS. Accéder ensuite au menu de mesure où sont affichés le débit et la vitesse calculés.

Pour modifier les unités:

Aller au menu principal et sélectionner SETUP -> COMPL SETUP. Sélectionner ensuite "UNITS SETUP" pour modifier les unités.

Pour plus d'informations, consultez le manuel d'utilisation du débitmètre à ultrasons portatif QStar. Le manuel d'utilisation est disponible sur la clé USB fournie et en ligne sur le site [www.gpipeters.net](http://www.gpipeters.net).

### Politique de garantie limitée

Great Plains Industries, Inc. 5252 E. 36<sup>th</sup> Street North, Wichita, KS USA 67220-3205, fournit une garantie limitée contre les défauts de matière et de fabrication sur tous les produits fabriqués par Great Plains Industries, Inc. Ce produit inclut une garantie d'un an. La seule obligation du fabricant aux termes des garanties ci-dessus sera limitée, à la discrétion du fabricant, au remplacement ou à la réparation des produits défectueux (sous réserve des limitations prévues) ou au remboursement du prix d'achat des produits payé par l'acheteur, et le recours exclusif de l'acheteur en cas de rupture de ces garanties sera le respect des obligations du fabricant. La garantie sera étendue à l'acheteur de ce produit et à toute personne à laquelle ce produit sera transféré pendant la période de garantie.

La période de garantie commencera à la date de fabrication ou à la date d'achat avec une quittance d'achat originale. Cette garantie ne sera pas applicable si:

- A. le produit a été altéré ou modifié par une personne autre que le représentant dûment nommé par le garant;
- B. le produit a été soumis à des négligences, un usage incorrect, des abus ou des détériorations ou a été installé ou utilisé sans respecter les instructions d'utilisation du fabricant.

Pour présenter une réclamation au titre de cette garantie, contactez le Service Clients GPI au 316-686-7361 ou 888-996-3837. Ou par courrier à:

Great Plains Industries, Inc.  
5252 E. 36<sup>th</sup> St. North  
Wichita, KS, USA 67220-3205

La société invitera le client à envoyer le produit, en port prépayé, à la société à son bureau de Wichita, Kansas, ou à un centre d'assistance dûment agréé. La société s'acquittera de toutes les obligations qui lui sont imposées par les conditions de cette garantie dans un délai de 60 jours à compter de la réception du produit défectueux.

**GREAT PLAINS INDUSTRIES, INC., EXCLUT TOUTE RESPONSABILITÉ AUX TERMES DE CETTE GARANTIE POUR TOUT DOMMAGE DIRECT, INDIRECT, ACCESSOIRE ET CONSÉCUTIF LIÉ À L'UTILISATION OU LA PERTE D'UTILISATION DU PRODUIT GARANTI.**

La société décline expressément toute garantie de qualité marchande ou d'aptitude à un usage particulier différent de celui pour lequel le produit a été conçu.

Cette garantie vous donne des droits spécifiques; vous pouvez posséder d'autres droits qui varient d'un état à l'autre aux Etats-Unis.

Note: Conforme au MAGNUSON MOSS CONSUMER WARRANTY ACT – Partie 702 (régit la possibilité de vente des conditions de garantie).



### Limited Warranty Policy

Great Plains Industries, Inc. 5252 E. 36<sup>th</sup> Street North, Wichita, KS USA 67220-3205, hereby provides a limited warranty against defects in material and workmanship on all products manufactured by Great Plains Industries, Inc. This product includes a 1 year warranty. Manufacturer's sole obligation under the foregoing warranties will be limited to either, at Manufacturer's option, replacing or repairing defective Goods (subject to limitations hereinafter provided) or refunding the purchase price for such Goods theretofore paid by the Buyer, and Buyer's exclusive remedy for breach of any such warranties will be enforcement of such obligations of Manufacturer. The warranty shall extend to the purchaser of this product and to any person to whom such product is transferred during the warranty period.

The warranty period shall begin on the date of manufacture or on the date of purchase with an original sales receipt. This warranty shall not apply if:

- A. the product has been altered or modified outside the warrantor's duly appointed representative;
- B. the product has been subjected to neglect, misuse, abuse or damage or has been installed or operated other than in accordance with the manufacturer's operating instructions.

To make a claim against this warranty, contact the GPI Customer Service Department at 316-686-7361 or 888-996-3837. Or by mail at:  
Great Plains Industries, Inc.  
5252 E. 36<sup>th</sup> St. North  
Wichita, KS, USA 67220-3205

The company shall, notify the customer to either send the product, transportation prepaid, to the company at its office in Wichita, Kansas, or to a duly authorized service center. The company shall perform all obligations imposed on it by the terms of this warranty within 60 days of receipt of the defective product.

**GREAT PLAINS INDUSTRIES, INC., EXCLUDES LIABILITY UNDER THIS WARRANTY FOR DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL AND CONSEQUENTIAL DAMAGES INCURRED IN THE USE OR LOSS OF USE OF THE PRODUCT WARRANTED HEREUNDER.**

The company herewith expressly disclaims any warranty of merchantability or fitness for any particular purpose other than for which it was designed.

This warranty gives you specific rights and you may also have other rights which vary from U.S. state to U.S. state.

Note: In compliance with MAGNUSON MOSS CONSUMER WARRANTY ACT – Part 702 (governs the resale availability of the warranty terms).



5252 East 36<sup>th</sup> Street North  
Wichita, KS USA 67220-3205  
316-686-7361 | FAX: 316-686-6746  
888-996-3837 | [www.GPImeters.net](http://www.GPImeters.net)

***GREAT PLAINS INDUSTRIES, INC.***